

GC 21

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Data di pubblicazione: 21/09/2016 Data di revisione: 21/09/2016 Sostituisce la scheda: 06/08/2013 Versione: 23.1

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto	Miscela
Nome	GC 21
Codice prodotto	BU Direct Fastening
Tipo di prodotto	Aerosol
Vaporizzatore	Contenitore calibrato con uno spray ermetico



1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi identificati pertinenti

Specifica di uso professionale/industriale	Riservato a uso professionale
Uso della sostanza/ della miscela	Propellente per attrezzi per il fissaggio diretto Bomboletta di gas per l'uso esclusivo con l'inchiodatrice Hilti GX 120

1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore

Hilti Italia S.p.A.
Piazza Montanelli 20
20099 Sesto San Giovanni (Milano) - Italien
T +39 02 212 72
800 827013 - F +3902 25902189
Clienti@hilti.com

Scheda rilasciata da

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering - Deutschland
T +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310
df-hse@hilti.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service +41 44 251 51 51 (international) +39 02 212 72 800 827013
---------------------	--

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Aerosol 1 H222;H229

Testo completo delle categorie di classificazione e delle frasi di rischio: cfr. sezione 16

Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi di pericoli (CLP)



GHS02

Avvertenza (CLP)

Pericolo

Indicazioni di pericolo (CLP)

H222 - Aerosol altamente infiammabile

GC 21

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Consigli di prudenza (CLP)

- H229 - Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato
- P102 - Tenere fuori dalla portata dei bambini
- P210 - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare
- P211 - Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione
- P251 - Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso
- P410+P412 - Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F

2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanza

Non applicabile

3.2. Miscela

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
iso-butano sostanza con dei valori limite nazionali di esposizione professionale (IT)	(Numero CAS) 75-28-5 (Numero CE) 200-857-2 (Numero indice EU) 601-004-00-0	70 - <80	Flam. Gas 1, H220 Compressed gas, H280
Propilene sostanza con dei valori limite nazionali di esposizione professionale (IT)	(Numero CAS) 115-07-1 (Numero CE) 204-062-1 (Numero indice EU) 601-011-00-9	10 - <20	Flam. Gas 1, H220 Compressed gas, H280
Butano sostanza con dei valori limite nazionali di esposizione professionale (IT)	(Numero CAS) 106-97-8 (Numero CE) 203-448-7 (Numero indice EU) 601-004-00-0 (no. REACH) 01-2119474691-32	2,5 - 5	Flam. Gas 1, H220 Compressed gas, H280

Testo integrale delle frasi H: vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure di primo soccorso generale	Togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
Misure di primo soccorso in caso di inalazione	Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo	Lavare delicatamente e abbondantemente con acqua e sapone. In caso di irritazione o eruzione della pelle: Consultare un medico.
Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare immediatamente un medico.
Misure di primo soccorso in caso di ingestione	Consultare immediatamente un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi/lesioni in caso di inalazione	Accorciamento del respiro.
---------------------------------------	----------------------------

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

GC 21

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	Acqua nebulizzata. Anidride carbonica. Polvere secca. Schiuma. Sabbia.
Mezzi di estinzione non idonei	Non utilizzare un getto compatto di acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo d'incendio	Aerosol altamente infiammabile.
Pericolo di esplosione	Il calore può causare l'incremento della pressione, con conseguente rottura dei contenitori chiusi, la diffusione dell'incendio e un maggior rischio di ustioni e lesioni.
Prodotti di combustione pericolosi in caso di incendio	Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici. La decomposizione termica genera : Anidride carbonica. Ossido di carbonio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Misure precauzionali in caso di incendio	Rischio di esplosione. Utilizzare i mezzi estinguenti a grande distanza.
Istruzioni per l'estinzione	NON utilizzare mezzi estinguenti se l'incendio raggiunge materiali esplosivi. Evacuare la zona.
Protezione durante la lotta antincendio	Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Misure di carattere generale	Evacuare la zona. Nessuna fiamma, nessuna scintilla. Eliminare ogni sorgente d'ignizione.
6.1.1. Per chi non interviene direttamente	
Procedure di emergenza	Ventilare la zona del riversamento. Evitare di respirare i vapori. Allontanare il personale non necessario.
6.1.2. Per chi interviene direttamente	
Mezzi di protezione	Non intervenire senza un equipaggiamento protettivo adeguato. Apparecchio di protezione respiratoria.
Procedure di emergenza	Ventilare la zona.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nell'ambiente. Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia	Non sciacquare con acqua.
-------------------	---------------------------

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per maggiori informazioni, vedere la sezione 13. Per maggiori informazioni, vedere la sezione 8 : "Controllo dell'esposizione-protezione individuale".

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Ulteriori pericoli nella lavorazione	Rifiuti pericolosi a causa del rischio di esplosione. Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
Precauzioni per la manipolazione sicura	Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Non respirare i vapori. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
Misure di igiene	Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Lavarsi le mani dopo ogni manipolazione.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche	Attenersi ad adeguate procedure di collegamento a massa per evitare l'elettricità statica.
-----------------	--

GC 21

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Condizioni per lo stoccaggio	Tenere in luogo fresco. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F. Conservare in un luogo lontano dal fuoco.
Materiali incompatibili	Fonti di calore. Luce solare diretta.
Temperatura di stoccaggio	5 - 25 °C
Calore e sorgenti di ignizione	Evitare il calore e il sole diretto.
Proibizioni sullo stoccaggio misto	Non stoccare con propulsori DX.

7.3. Usi finali particolari

Bomboletta di gas per l'uso esclusivo con l'inchiodatrice Hilti GX 120.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

iso-butano (75-28-5)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	1000 ppm
USA - ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	1000 ppm
Propilene (115-07-1)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	500 ppm
USA - ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	500 ppm
USA - ACGIH	Commento (ACGIH)	Asphyxia; URT irr
Butano (106-97-8)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	1000 ppm
USA - ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	1000 ppm

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro.

Protezione delle mani In caso di contatto ripetuto o prolungato, usare dei guanti

Tipo	Materiale	Permeazione	Spessore (mm)	Standard
Guanti usa e getta	Gomma nitrilica (NBR)	6 (> 480 minuti)	0,4	EN 374

Protezione degli occhi Occhiali di protezione chimica o occhiali di protezione. EN 166. EN 170

Tipo	Uso	Caratteristico	Standard
Occhiali di sicurezza	Particelle	limpido	EN 166, EN 170

Protezione della pelle e del corpo Durante l'utilizzo delle inchiodatrici, indossare idonei otoprotettori



SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	Gas
Aspetto	Aerosol.
Colore	Incolore.
Odore	caratteristico.
Soglia olfattiva	Dati non disponibili
pH	Dati non disponibili
Velocità d'evaporazione relativa (acetato butilico=1)	Dati non disponibili
Punto di fusione	Dati non disponibili

GC 21

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Punto di congelamento	Dati non disponibili
Punto di ebollizione	Dati non disponibili
Punto di infiammabilità	Dati non disponibili
Temperatura di autoaccensione	Dati non disponibili
Temperatura di decomposizione	Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	Dati non disponibili
Tensione di vapore	3000 hPa
Densità relativa di vapore a 20 °C	Dati non disponibili
Densità relativa	Dati non disponibili
Densità	0,56 g/cm ³ (DIN 51757)
Solubilità	Insolubile in acqua.
Log Pow	Dati non disponibili
Viscosità cinematica	Dati non disponibili
Viscosità dinamica	Dati non disponibili
Proprietà esplosive	Prodotto non esplosivo. Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/ infiammabili.
Proprietà ossidanti	Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	Dati non disponibili

9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Il prodotto non è reattivo nelle normali condizioni di uso, stoccaggio e trasporto.

10.2. Stabilità chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.4. Condizioni da evitare

Calore. Scintille. Fiamma nuda. Luce solare diretta. Surriscaldamento.

10.5. Materiali incompatibili

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Anidride carbonica. Ossido di carbonio.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta Non classificato

iso-butano (75-28-5)	
CL50 inalazione ratto (mg/l)	> 50 mg/l/4h (Ratto; Studio di letteratura)
CL50 inalazione ratto (ppm)	11000 ppm
Propilene (115-07-1)	
CL50 inalazione ratto (mg/l)	658 mg/l/4h (Ratto; Letteratura)
Butano (106-97-8)	
CL50 inalazione ratto (mg/l)	658 mg/l/4h (Ratto; Letteratura)

GC 21

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

CL50 inalazione ratto (ppm)	276000 ppm/4h (Ratto; Letteratura)
Corrosione/irritazione cutanea	Non classificato
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi	Non classificato
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	Non classificato
Mutagenicità delle cellule germinali	Non classificato
Tossicità riproduttiva	Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)	Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)	Non classificato
Pericolo in caso di aspirazione	Non classificato
GC 21	
Vaporizzatore	Contenitore calibrato con uno spray ermetico

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

iso-butano (75-28-5)	
Soglia di tossicità alghe 1	1,07 mg/l (Algae)
Soglia di tossicità alghe 2	7,15 mg/l (72 h; Algae)
Propilene (115-07-1)	
Soglia di tossicità alghe 1	3 - 15,Algae; QSAR
Soglia di tossicità alghe 2	10 - 100,Algae; Valore stimato
Butano (106-97-8)	
TLM pesci 1	1000 mg/l (96 h; Pisces)
Soglia di tossicità altri organismi acquatici 1	0.6 - 0.9,504 h; Daphnia magna
Soglia di tossicità alghe 1	0.88 - 1.76,Algae

12.2. Persistenza e degradabilità

iso-butano (75-28-5)	
Persistenza e degradabilità	Biodegradazione inerente. Biodegradabile nel suolo. Non applicabile (gas).
Propilene (115-07-1)	
Persistenza e degradabilità	Difficilmente biodegradabile nell'acqua. Biodegradazione inerente. Biodegradabile nel suolo. Ozonizzazione nell'aria. Fotodegradazione nell'aria.
Domanda biochimica di ossigeno (BOD)	0 g O ₂ /g sostanza
ThOD	3,43 g O ₂ /g sostanza
DBO (%ThOD)	(5 day(s)) 0
Butano (106-97-8)	
Persistenza e degradabilità	Facilmente biodegradabile nell'acqua.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

iso-butano (75-28-5)	
BCF pesci 1	20 - 52 (Pisces; QSAR)
BCF altri organismi acquatici 1	20 - 52 (Daphnia magna; QSAR)
Log Pow	2,8 (Valore sperimentale)
Potenziale di bioaccumulo	Basso potenziale di bioaccumulazione (BCF < 500).
Propilene (115-07-1)	
Log Pow	1,77 (Valore sperimentale)
Potenziale di bioaccumulo	Basso potenziale di bioaccumulazione (Log Kow < 4).
Butano (106-97-8)	
Log Pow	2,89 (Valore sperimentale)
Potenziale di bioaccumulo	Basso potenziale di bioaccumulazione (Log Kow < 4).

12.4. Mobilità nel suolo

GC 21

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

iso-butano (75-28-5)	
Tensione superficiale	0,014 N/m (-10 °C)
Propilene (115-07-1)	
Tensione superficiale	0,02 N/m (-50 °C)
Ecologia - suolo	Può essere nocivo per la vegetaz, la fioritura ed i frutti.
Butano (106-97-8)	
Tensione superficiale	< 0,1 N/m (0 °C)

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Legislazione locale (rifiuto)	Smaltimento in conformità con le disposizioni legali vigenti.
Metodi di trattamento dei rifiuti	Eliminare il contenuto/contenitore in conformità con le istruzioni di smistamento del collettore autorizzato.
Raccomandazioni per lo smaltimento dei rifiuti	Recipiente sotto pressione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
Ulteriori indicazioni	Vapori infiammabili possono raccogliersi nel contenitore.
Codice dell'elenco europeo dei rifiuti	14 06 03* - altri solventi e miscele di solventi 16 05 04* - gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose 15 01 04 - imballaggi metallici

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

In conformità con: ADR / IATA / IMDG / RID

Altre informazioni: Nessuna ulteriore informazione disponibile

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Numero ONU			
1950	1950	1950	1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU			
AEROSOL - F	AEROSOLS	Aerosols, flammable	AEROSOL - A
Descrizione del documento di trasporto			
UN 1950 AEROSOL - F, 2.1, (D)	UN 1950 AEROSOLS, 2.1		
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto			
2.1	2.1	2.1	2.1
			
14.4. Gruppo di imballaggio			
Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
14.5. Pericoli per l'ambiente			
Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No Inquinante marino : No	Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No

GC 21

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

ADR	IMDG	IATA	RID
Nessuna ulteriore informazione disponibile			

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- Trasporto via terra

Codice di classificazione (ADR)	5F
Disposizioni speciali (ADR)	190, 327, 344, 625
Quantità limitate (ADR)	1l
Istruzioni di imballaggio (ADR)	P207, LP02
Disposizioni concernenti l'imballaggio in comune (RID)	MP9
Codice restrizione galleria (ADR)	D

- Trasporto via mare

Disposizioni speciali (IMDG)	63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantità limitate (IMDG)	SP277
Istruzioni di imballaggio (IMDG)	P207, LP02
N° EmS (Incendio)	F-D
N° EmS (Fuoriuscita)	S-U
Categoria di stivaggio (IMDG)	Nessuno/a
Stowage and segregation (IMDG)	Protected from sources of heat For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. Segregation as for class 9 but 'Separated from' class 1 except division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. Segregation as for the appropriate sub-division of class 2. For WASTE AEROSOLS: Category C. Clear of living quarters. Segregation as for the appropriate sub-division of class 2.
Numero GSMU	126

- Trasporto aereo

Istruzioni di imballaggio aereo passeggeri e cargo (IATA)	203
Quantità nette max. per aereo passeggeri e cargo (IATA)	75kg
Disposizioni speciali (IATA)	A145, A167

- Trasporto per ferrovia

Disposizioni speciali (RID)	190, 327, 344, 625
Quantità limitate (RID)	1L
Istruzioni di imballaggio (RID)	P207, LP02
Trasporto proibito (RID)	No

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di Marpol 73/78 e il codice IBC

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH
 Non contiene sostanze candidate REACH
 Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

15.1.2. Norme nazionali

GC 21

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo integrale delle frasi H e EUH:

Aerosol 1	Aerosol, Categoria 1
Compressed gas	Gas sotto pressione : Gas sotto pressione
Flam. Gas 1	Gas infiammabili, categoria 1
H220	Gas altamente infiammabile
H222	Aerosol altamente infiammabile
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato

SDS_EU_Hilti

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto